

PIEDRAS CALIENTES O FRÍAS / HOT OR COLD STONES

Se colocan piedras del río frías o calientes, bañadas en aceite natural, en los puntos de energía del cuerpo o chakras. Luego se incorporan las piedras en un masaje rítmico. La acupresión accede a las capas sutiles de energía del cuerpo, a través de las chakras, para permitir que fluya la salud y el bienestar.
La palabra chakra significa "rueda" en sanscrito, refiriendo a los 7 puntos de energía del cuerpo, a lo largo de la espina dorsal.

Hot or cold river stones are bathed in natural oil, and placed along the chakras energy points of the body. Then, stones are incorporated in a rhythmic massage sequence. The acupressure accesses the body's subtle energy layers through the chakras, letting health and wellbeing flow.
The word chakra from Sanskrit, translate to "wheels", refering to 7 spiritual energy centers, along the spinal cord.

75 min.

FACIAL HIDRATANTE / FACIAL HYDRATION

Se busca suavizar la mirada y relajar la piel, incrementando la humedad y nutrición desde las capas más profundas. La Línea Vital Swiss Just utiliza tecnología de liposomas micro-encapsuladas con acción de liberación prolongada, que penetran profundamente en la piel. Se inicia con un gel limpiador, se coloca una crema exfoliante para remover las células cansadas, una mascarilla de renovación profunda y crema hidratante. Para finalizar, se coloca una crema de ojos. (Protector solar disponible)

Delicate treatment with Swiss Just Vital Line intended to soften and relax the skin, helping to maintain moisture and nutrition. The Swiss Just Vital Line uses micro-encapsulated liposome technology with prolonged release action, which penetrates deep into the skin. It starts with a Cleansing Gel, an Exfoliating Cream, a Deep Renewal Mask and Moisturizing Cream, finalizing with an eye contour cream. (Sunscreen available)

60 min.

EXFOLIACIÓN DE PALMERA UNGURAHUI / EXFOLIATION WITH UNGURAHUI PALM

La palmera Ungurabi, *Oenocarpus bataua*, se encuentra en estado silvestre en toda la Amazonia. Contiene 7,4% de proteínas y una excelente composición de aminoácidos. Debido a esto, la proteína de Ungurahui es una de las más valiosas y se puede comparar con la carne o leche de bovinos. Tradicionalmente, las comunidades amazónicas utilizan el aceite para freír los alimentos y como tónico para el tratamiento de la pérdida del cabello. También, el aceite de Palmera Ungurahui ayuda a mejorar el cuidado de la piel al tener una concentración excepcionalmente alta de ácidos grasos omega-9 (82-85%), ácidos grasos, aportando nutrientes y acelerando la reparación de las células.

Se exfolia el cuerpo con aceite de Ungurahui y azúcar rubia para remover las impurezas y realzar la vitalidad de la piel. Luego de un baño, se aplica un drenaje linfático con aceite natural o crema aromática de Amazonía y aromaterapia.

The palm is found in the wild in the entire Amazon.
It contains 7.4% protein and an excellent amino acid composition. Because of this, Ungurahui protein is one of the most valuable and can be compared with beef or milk from cattle. Traditionally, Amazonian communities use oil to fry food and as a tonic for the treatment of hair loss.
Also, Ungurahui palm oil helps improves skin care by having an exceptionally high concentration of omega-9 fatty acids (82-85%), fatty acids, providing nutrients and accelerating cell repair.

The body is exfoliated with Ungurahui oil and brown sugar to remove impurities and enhance the vitality of the skin with natural oil or an aromatic cream from the Amazon with aromatherapy. After a bath, a lymphatic drainage is applied.

90 min. *Spa Product: Amazonía*

TRATAMIENTO PURIFICACIÓN AMAZÓNICA / TREATMENT FOR AMAZON PURIFICATION

Se comienza con un masaje relajante, usando un gel de extracto de Uña de Gato para preparar el cuerpo. Luego se aplica una crema de extracto de Uña de Gato en todo el cuerpo, que se envuelve por 20 minutos para que el cuerpo absorba sus nutrientes. Mientras el cuerpo descansa, se hace un masaje craneal. Se finaliza con un drenaje linfático y con aromaterapia de Amazonía. La Uña de Gato (*Uncaria tomentosa*) es una liana medicinal local cuyas propiedades incluyen: limpieza sanguínea, desintoxicación, diurético, antiinflamatorio y analgésico.

The Amazon Purification Treatment starts with a de-stress massage, using a blend of a cream made from the plant "Cat's Claw," to prepare the body. A Cat's Claw cream mask is applied to the entire body and wrapped in cloths for 20 minutes. While the body rests wrapped, a cranial massage is applied. While, the body absorbs mask. Amazon aromatherapy is applied at the end. Cat's Claw (*Uncaria tomentosa*) is a local medicinal liana from the Amazon. Its properties include: blood cleanser, detoxifier, diuretic, anti-inflammatory, and analgesic.

120 min. *Spa Product: Amazonía*



ENA
SPA

ENA MEANS WATER IN ESE EJA

Ena es un concepto holístico amazónico de spa, que combina los conceptos clásicos de un spa con los ingredientes exóticos de la bosque tropical, para lograr una experiencia mística sensorial.

Todos nuestros productos de spa son 100% naturales, derivados de extractos botánicos locales, para ofrecer el espíritu local con tratamientos únicos.

Toda la línea de productos de spa se encuentra en la tienda del albergue.

Ena is a holistic Amazonic spa concept, combining the classic nurturing of a SPA with the exotic ingredients of the tropical forest, to create sensory mystical experience.

All of our spa products are 100% natural, derived from local botanical extracts, thus providing the local spiritual unique treatments.

All products may be found in the Gift Shop.



Disfrute de un refrescante baño en la piscina de ENA SPA después de cada terapia.
Treat yourself to a refreshing bath in ENA's plunge pool after each therapy.

Si desea utilizar la piscina antes de su tratamiento, por favor llegue con anticipación.
If you wish to use the plunge pool before your treatment, please come in advance.

Es obligatorio tomar una ducha antes de usar la piscina.
Taking a shower before using the plunge pool in mandatory.

Es obligatorio usar traje de baño.
It is mandatory to wear a bathing suit.

UBICACIÓN / LOCATION
La sala de masajes se ubica a orillas del río Madre de Dios, frente a la Isla Rolin. Es el lugar perfecto para contemplar rosáceos amaneceres y atardeceres amazónicos, que contribuyen con su experiencia, mientras disfruta tratamientos únicos. Los tratamientos se pueden realizar en su cabaña, por un cargo adicional.
The Massage Room is located on the banks of the Madre de Dios River, facing Rolin Island. This is a perfect spot for watching the sunrise or sunset over the river that contribute to your experience, as you enjoy unique special treatments. Treatments can take place in your cabaña with an additional charge.
RESERVACIONES / RESERVATIONS
Reserve con anticipación a través de un anfitrión para asegurar el tratamiento de su preferencia. Reservas directas están sujetas a disponibilidad.
Schedule your appointment through your host in advance to ensure your preferred treatment. Walk-in appointments are welcome based upon availability.
CANCELACIONES / CANCELLATION POLICY
Cancelaciones requieren 2 horas de anticipo para evitar un cobro del 50% de la tarifa. Si llega con retraso a la sesión, es posible que su tratamiento se acorte.
Pre payed reservations required 2 hours notice to avoid a 50% charge. Arriving late for a session may require us to shorten your treatment time.
TAKE TIME
Tómese el tiempo necesario para llegar a su cita y pueda disfrutar de la poza caliente, antes o después de su tratamiento; esto relaja los músculos e incrementa el beneficio terapéutico de su tratamiento.
Give yourself time to enjoy the hot plunge pool before or after your treatment; this will relax the muscles, and increase the therapeutic benefits of your treatment.
QUÉ USAR / WHAT TO WEAR
Es usual llevar sólo bata a su sesión. En un espacio privado para cambiarse encontrará: ropa interior descartable, bata y pantuflas. Si prefiere, sugerimos traer su propio traje de baño para usar la poza caliente.
It is usually customary to wear just your robe to your service. In the changing area you will find disposable undergarments, robes and slippers for your use. Likewise, we recommend to bring your own bathings suit for the hot plunge pool.
PROPINAS / GRATUITIES
El 10% de servicio está incluido en su cuenta. Sin embargo, si quisiera dejar un adicional cárguelo a su cuenta o use el sobre que le entregarán en el check-out. El monto será distribuido equitativamente entre las áreas de servicio, salvo que nos indique lo contrario.
10% service is included in your hotel bill. If you may wish to leave an additional gratuity, please add it yo your bill or use the envelope provided at check-out. The amount will be distributed evenly amongst the service areas, unless specified differently.
INFORMACIÓN ADICIONAL / ADDITIONAL INFORMATION
Mantener un ambiente en silencio es obligatorio para maximizar la experiencia. Pacientes del Spa deben ser mayores de edad o estar acompañados de un padre o apoderado. Por favor deje sus objetos de valor en su habitación o en su locker. El Spa no se responsabiliza por artículos perdidos. Los celulares no están permitidos. Tomar una ducha antes de usar la poza caliente es obligatorio. Usar traje de baño propio o descartable en las áreas públicas es obligatorio. Los precios de los tratamientos están sujetos a cambio sin previo aviso.
To optimize your experience, please maintain a silent environment. Patients of the Spa must be at least 18 years old or be accompanied by their parent or guardian. We request that all valuables be stored in your room or the locker provided. The Spa is not responsible for lost, or misplaced items. Celular phones are not allowed. Taking a shower before using the sauna or plunge pool is mandatory . It is mandatory to wear a bathing suit in common areas. All Spa treatments prices are subject to charge without notification.

TRATAMIENTOS / TREATMENTS
RELAJANTE Y REFRESCANTE / DE-STRESS AND COOLING
En todo el cuerpo se aplica un gel refrescante a base de Copaiba y Menta, diseñado especialmente para desestresar y ayudar a recuperar el balance físico, emocional y mental. Las técnicas utilizadas tienen como objetivo obtener un relajamiento profundo incluyendo masaje craneal. Luego se rocía el cuerpo con aromaterapia de extractos de la amazonía. La Copaiba es una planta medicinal de la amazonía, con propiedades que ayudan a reducir picaduras de insectos y alergias de la piel, desinflamándola.
Mint and Copaiba cooling gel is applied in the body, designed to de-stress and restore its physical, mental, and emotional balance. To finish the body receives an aromatherapy mist of Amazon extracts. Techniques used, including cranial massage, aim to achieve a deep relaxation. Copaiba is a local medicinal plant with wonderful antiseptic properties, good for skin allergies and insect bites. A light body mist spray finishes the therapy.
60 min. 30 min.
RELAJANTE Y REFRESCANTE DÚO / DUAL DE-STRESS AND COOLING
Tratamiento para dos pacientes simultáneamente. Cada uno con su propio terapeuta. Therapy for two patients, each with an individual therapist.
60 min.
DESCONTRACTURANTE / DEEP TISSUE
Terapia que ayuda a reducir la tension muscular ocasionado por musculos sobretrabajados o malas posturas. Presiones leves y profundas se aplican a lo largo de las líneas de energía del cuerpo y lugares afectados por músculos tensionados para luego estirarlos logrando un bienestar general en el cuerpo.
This therapy helps to reduce muscular tension caused by stressed muscles or bad postures. Profound pressure is applied in the affected areas, to relax the tensioned muscles stretch them and achieve a general sense of wellbeing.
60 min. 30 min.
PIES CANSADOS / FOOT THERAPY
Se comienza con un refrescante baño de pies aromatizado por una combinación de sal de maras y hierbas aromáticas de la zona, luego, una exfoliación con extractos de uña de gato para rehidratar y desinflamar la piel; finalizando con un profundo masaje a los pies y pantorrillas con aromaterapia de eucalipto. La Uña de Gato (<i>Uncaria tomentosa</i>) es una liana medicinal local cuyas propiedades incluyen: limpieza sanguínea, desintoxicación, diurético, antiinflamatorio y analgésico.
This therapy starts with a foot soak using a combination of salts and aromatic herbs from the region. Then an exfoliation with cat's claws extract is applied, reducing inflammation and hydrating the skin, this is followed by a deep foot and calves massaged with eucalyptus aromatherapy. Cat's Claw (<i>Uncaria tomentosa</i>) is a local medicinal liana from the Amazon. Its properties include: blood cleanser, detoxifier, diuretic, anti-inflammatory, and analgesic.
30 min Spa Product: <i>Eucalyptus</i>
REFLEXOLOGÍA / REFLEXOLOGY
Luego de un baño para los pies con sales y hierbas aromáticas se inicia el tratamiento de reflexología con crema amazónica. La reflexología se basa en el principio que todos los órganos del cuerpo se conectan a los pies, por lo tanto mediante la estimulación de los pies y aplicación de presión en puntos específicos se puede incrementar la circulación y motivar ciertas funciones del cuerpo.
After a foot bath, with salts and aromatic herbs, the Reflexology Treatment is applied with Amazonic cream. Reflexology is based on the principle that stimulating specific areas of the feet can produce beneficial effects on related parts of the body. By applying pressure to these reflex points, you can increase blood circulation and promote special positive health benefits.
60 min.